PETITION TO SEAL CRIMINAL CASE RECORDS

(SOLICITUD PARA RESERVAR LOS ANTECEDENTES PENALES)

No escribir en presente esta página

1

(Forms)

(Formularios)

Revised: 12/31/2022

Instrucciones: Cómo completar los formularios y pasos para reservar los antecedentes penales de acuerdo con la Sección 13-911 de las Leyes Vigentes de Arizona (ARS, por sus siglas en inglés)

Por favor, lea lo siguiente antes de completar el formulario de solicitud.

Quién puede usar el formulario de solicitud:

Usted puede presentar una solicitud para reservar todos los antecedentes penales relacionados a una infracción penal si:

- ✓ *Usted fue declarado culpable por una infracción penal y ha cumplido con todas las condiciones y estipulaciones de la sentencia que impuso el juez, entre ellas los pagos de todas las obligaciones monetarias y indemnización a cada una de las víctimas.*

O

- ✓ *Se formuló una acción penal en su contra y la acusación posteriormente fue desestimada o resultó en un veredicto de no culpable en el juicio.*

O

- ✓ *Fue detenido debido a una infracción penal y no se presentaron acusaciones en su contra.*

No copie esta página ni presente

Dónde puede presentar su solicitud:

- *Si fue declarado culpable por una infracción enumerada en la solicitud: Tendrá que realizar la presentación en el tribunal donde recibió la sentencia condenatoria.*

- *Si las acusaciones fueron desechadas, fue declarado no culpable de todas las acusaciones, o la sentencia condenatoria fue anulada: Usted tendrá que realizar el trámite en tribunal donde se formularon las acusaciones, el informe acusatorio, emplazamiento penal o denuncia en su contra. (Excepción: si el emplazamiento penal o la denuncia fue entablada en un juzgado y su caso posteriormente fue transferido al Tribunal superior, tendrá que presentar la solicitud ante el Tribunal superior.)*

- *Si no imputaron acusaciones en su contra, pero sí se celebró una vista de comparecencia inicial: Tendrá que presentar una solicitud en el tribunal en el que se celebró la vista de comparecencia inicial.*

- *Fue detenido, pero no se celebró una vista de comparecencia inicial y no imputaron acusaciones en su contra: Tendrá que presentar una solicitud en el tribunal superior en el condado donde fue detenido.*

- *Si tiene varios casos, tienen que presentar solicitudes individuales para cada uno según lo establecido anteriormente.*

Información requerida:

Para completar la solicitud, por lo menos, le tiene que proporcionar al tribunal la siguiente información como lo exige la Regla 36.1 de las Reglas del procedimiento penal de Arizona:

- *Su nombre, domicilio, fecha de nacimiento, y correo electrónico.*
- *Cualquier nombre que usaba en el momento que fue detenido, acusado, o sentenciado, de ser distinto a su nombre actual.*
- *La infracción o infracciones de los registros que quiere que sean reservados y si las infracciones fueron imputadas, el número de caso del tribunal.*
- *Si hay o si no hay multas, honorarios, indemnizaciones, u otras obligaciones financieras ordenadas por el juez que quedaron pendientes.*
- *Si ha cumplido con las condiciones de su régimen a prueba o sentencia.*

Si un abogado lo representó en el tribunal, su abogado defensor quizá podrá proporcionarle la información que necesita para completar la solicitud. También puede ponerse en contacto con la agencia que lo detuvo o buscar en los archivos del registro público para recopilar la información pertinente.

- *Departamento de seguridad pública: https://www.azdps.gov/services/public/records/criminal*
- *Acceso público a la información de los casos judiciales del Poder judicial de Arizona: https://apps.supremecourt.az.gov/publicaccess/caselookup.aspx*

Paso 1. Complete la solicitud y proporcione la información requerida.

Escriba a máquina o en letra de molde ordenadamente, use tinta negra. Complete las secciónes requeridas de la solicitud. Proporcione cualquier información adicional que usted conozca.

- *Complete el encabezado como aparece en el registro del caso que quiere reservar. Si no se formularon acusaciones en su contra y esta es una solicitud para reservar únicamente las fichas policiales, complete su nombre después de "In Re Matter of: [Su nombre completo]."*

No copie esta página presente

- *Cumplimiento de la sentencia: Cada uno de los siguientes requisitos tendrán que ser verdaderos:*
    - *Ha cumplido con todas las condiciones monetarias de su sentencia;*
    - *Ha cumplido con cada una de las condiciones de su sentencia;*
    - *Si el Departamento correccional de Arizona le impuso una sentencia, usted ya ha recibido la absolución total.*
- *Antecedentes penales reservados previamente: si el juez denegó su solicitud previa, tendrá que esperar 3 años a partir de la fecha de le denegación para poder presentar la solicitud otra vez.*

Nota informativa: Tiene la opción de incluir un Certificado de absolución total del Departamento correccional de Arizona y una Orden de cumplimiento de régimen a prueba, de ser aplicable.

- *Si su sentencia condenatoria resultó en una pena penitenciaria, tendrá la opción de adjuntar a esta solicitud un Certificado de absolución total de prisión del Departamento correccional de Arizona. La oficina del Departamento correccional de Arizona (DOC, por sus siglas en inglés) está ubicada en 1601 W. Jefferson, Phoenix. Antes de emitir una declaración, el DOC requiere un comprobante de pago de todas las sanciones financieras de ese caso. Por lo tanto, debe obtener una declaración financiera y un historial de pago de la sección de obligaciones penales financieras de la Secretaría del Tribunal Superior. Puede solicitar un historial de pago en persona en la ventanilla de la secretaría del tribunal superior que se encuentra en 100 Quality Hill Road Bisbee, AZ 85603 o 100 Colonia de Salud Suite 200 Sierra Vista, AZ 85635. Tendrá que completar una solicitud y pagar una cuota, y le enviarán el historial de pagos. Si desea conocer más opciones o detalles, comuníquese con la Secretaría del Tribunal Superior al 520-432-8600 o 520-803-3060.*
- *Información adicional del DOC está disponible en https://corrections.az.gov/http://www.azcorrections.gov/adc/email.asp.*
- *Para obtener una Orden de cumplimiento de régimen a prueba e identificar la fecha específica de cumplimiento del régimen a prueba, puede contactar a la secretaría del tribunal superior al 520-432-8600 o 520-803-3060.*

No copie ni presente esta página

Paso 2. Recopile sus documentos y sepárelos para formar (4) juegos. Necesitará los siguientes formularios:

Juego 1: Originales para la Secretaría del tribunal superior: • *Solicitud para reservar los antecedentes* • *Opcional – Cualquier otra documentación justificativa adicional*	*Juego 2: Copias para el juez:* • *Solicitud para reservar los antecedentes* • *Opcional – Cualquier otra documentación justificativa adicional*
Juego 3: Copias para la Fiscalía del Condado: • *Solicitud para reservar los antecedentes* • *Opcional – Cualquier otra documentación justificativa adicional*	*Juego 4: Copias para usted:* • *Solicitud para reservar los antecedentes* *Opcional – Cualquier otra documentación justificativa adicional*

Paso 3: Entrega o correo.
Puede presentar la solicitud completa en persona o por correo, . La Secretaría del Tribunal Superior está abierta de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. No tendrá que pagar un arancel de presentación.

No copie ni presente esta página

- *Presente los documentos en persona en:*

- *Oficina de Bisbee*
  Dirección física
  100 Quality Hill Road Bisbee, AZ 85603

  Oficina de Sierra Vista Office
  Dirección física
  100 Colonia de Salud Suite 200
  Sierra Vista, AZ 85635

- *Envíe los documentos por correo a:*

Dirección de envio
Secretaría del Tribunal Superior
P.O. Box CK
Bisbee, AZ 85603

Paso 4. Espere recibir un aviso del tribunal.

- *Cuando presente la solicitud, un aviso de solicitud se les entregará a los abogados del fiscal apropiados como lo exige la ley.*
- *La agencia acusadora tiene (10) días después de que se haya presentado la solicitud para declarar cualquier objeción a la solicitud. Usted puede presentar una contestación a más tardar (15) días después de que se haya presentado una respuesta.*
- *Solicitar una audiencia. Si usted, el fiscal, la víctima, o por instancia del juez, se solicita una audiencia, el tribunal le mandará un aviso. Se podrá fallar sobre la solicitud sin una audiencia. Tenga en cuenta que no podrá pedir una audiencia después de que se haya declarado un fallo sobre su solicitud – tendrá que hacer la petición de antemano.*
- *Apelación. Si su solicitud es denegada, si se permite apelar, pero solo en base a su elegibilidad para presentar una petición ante el tribunal.*
- *Si la solicitud es denegada habrá un plazo obligatorio de espera. Si su solicitud es denegada, tendrá que esperar 3 años a partir de la fecha de denegación para poder presentar otra solicitud.*
- *El juez tendrá que esperar por los menos treinta (30) días antes de que pueda conceder o denegar la solicitud, a no ser que la agencia acusatoria y todas las víctimas proporcionana un aviso indicando que no tienen objeción.*
- *Se le enviará por correo una copia firmada de la orden que otorga o deniega toda o parte de su(s) solicitud(es) al domicilio indicado en el formulario de solicitud. Por favor asegúrese de que su domicilio este actualizado con el tribunal. Si su domicilio cambia, comuníquese con la Secretaría del Tribunal Superior al 520-432-8600 o 520-803-3060.*
- *Puede bajar el formulario para cambiar su direccion en: https://www.cochise.az.gov/DocumentCenter/View/1145/Address-and-Name-Change-Spanish-PDF*
- *Si tiene preguntas antes de presentar la solicitud, puede ponerse en contacto con la Secretaría del Tribunal Superior al 520-432-8600 o 520-803-3060. Si no ha recibido una orden en un plazo de 120 días después de haber presentado su solicitud, puede ponerse en contacto con la Secretaría del Tribunal Superior al 520-432-8600 o 520-803-3060.*

Si falla en proporcionar suficientes detalles sobre los antecedentes que quiere que sean reservados, el juez podría desestimar su solicitud. Si esto ocurre, puede presentar una nueva solicitud con detalles adicionales sobre sus antecedentes.

Si tiene alguna pregunta acerca de sus derechos, por favor consulte el Código de procedimiento en materia penal de Arizona y el título 13 de las Leyes Vigentes de Arizona en: https://govt.westlaw.com/azrules y https://www.azleg.gov/arstitle/.

No copie ni presente esta página

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Person Filing: _____
(Persona que presenta el documento:)
Address (if not protected): _____
(Domicilio (si no es confidencial):)
City, State, Zip Code: _____
(Ciudad, estado, código postal:)
Telephone: _____
(Teléfono:)
Email Address: _____
(Correo electrónico:)
Lawyer's Bar Number: _____
(Núm. de Colegio de Abogados:)
Representing ☐ Self, without a Lawyer OR ☐ Attorney for ☐ State OR ☐ Defendant
(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Estado de Arizona O Acusado)

For Clerk's Use Only
(Para uso exclusivo de la Secretaría del Tribunal)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN COCHISE COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE COCHISE)

STATE OF ARIZONA
(Estado de Arizona)

-vs- */ (contra)*

_____
Defendant (FIRST, MI, LAST)

(Acusado (NOMBRE, INICIAL DE SEGUNDO NOMBRE, APELLIDO))

OR */ (O)*

In Re Matter of: */ (Referente a:)*

_____
Name (if no charges were filed)
(Nombre (si no se formularon acusaciones en su contra))

Case Number: _____
(Número de caso:)

PETITION TO SEAL CRIMINAL CASE RECORDS
(A.R.S. § 13-911)
(SOLICITUD PARA RESERVAR LOS ANTECEDENTES PENALES)

Read A.R.S. § 13-911 in its entirety before completing this petition. This petition is intended to help those who are seeking to seal a criminal case record under A.R.S. § 13-911 and refers solely to the records that exist under the control of the courts, Department of Public Safety, prosecutor's offices and law enforcement agencies. Any case record that was published or distributed prior to sealing may still be accessible and may not be impacted by the granting of an order to seal case records.

Case Number: _____
(Número de caso:)

Antes de completar esta solicitud, debe leer la Sección 13-911 de las Leyes Vigentes de Arizona (ARS, por sus siglas en inglés) en su totalidad. El objeto de esta solicitud es ayudar aquellas personas que buscan reservar los antecedentes penales de acuerdo la Sección 13-911 de las ARS, y se refiere exclusivamente a los registros de antecedentes que existen bajo la administración de los tribunales, Departamento de seguridad pública, oficina de la fiscalía y las autoridades. Cualquier antecedente penal que fue publicado o distribuido antes de que se hayan reservado los antecedentes penales, aún podría ser accesible y posiblemente no será afectado por la concesión de una orden para reservar los antecedentes del caso.)

NOTE: Items marked with an asterisk (*) are required fields.
(AVISO: Los artículos marcados con un asterisco (*) son campos obligatorios.)

Pursuant to A.R.S. § 13-911, Petitioner hereby petitions the court to order the sealing of criminal case records related to Petitioner, as indicated in this petition. As grounds for this petition, Petitioner states as follows: */ (De acuerdo con la Sección 13-911 de las ARS, el solicitante por medio de la presente peticiona que el tribunal reserve los antecedentes penales conexos al solicitante, como se indica en esta solicitud. Como fundamente de esta solicitud, el solicitante declara lo siguiente:)*

SECTION I. CASE RECORDS RELATED TO A CRIMINAL OFFENSE
(SECCION I. ANTECEDENTES PENALES RELACIONADOS A UNA INFRACCIÓN PENAL)

1. **PETITIONER'S INFORMATION (required)*** */ (INFORMACIÓN DEL SOLICITANTE (obligatoria)*)*
   a. **Petitioner's name:*** _____
   (Nombre del solicitante:)*
   b. **Petitioner's address:*** _____
   (Domicilio del solicitante:)*
   c. **Date of birth:*** _____
   (Fecha de nacimiento:)*
   d. **Email address:*** _____
   (Dirección de correo electrónico:)*
   e. **Name at the time of arrest, if not the same as above:*** _____
   (Nombre cuando ocurrió el arresto, si no es igual al nombre indicado arriba.)*

2. **CASE RECORD INFORMATION (required)***
   (INFORMACIÓN SOBRE LOS ANTECEDENTES PENALES (obligatorio))*
   a. **What were you charged with or the offense for which you were arrested if no charges were filed:** */ (De que fue acusado o la infracción por la que fue detenido si es que no se formularon acusaciones en su contra:)*

Case Number: _____
(Número de caso:)

b. **Court that adjudicated the charge(s) or if charges were not filed, the court that would have adjudicated the charge(s):** */ (Tribunal que dictó el fallo o fallos sobre las acusaciones o si no se formularon acusaciones en su contra, el tribunal que hubiera dictado el fallo sobre las acusaciones:)*

_____

_____

c. **Court case number if charge(s) were filed:** _____
(Número de caso judicial si se formularon acusaciones:)

1. **Count I:** _____
   (Acusación I:)
2. **Count II:** _____
   (Acusación II:)
3. **Count III:** _____
   (Acusación III:)
4. **Count IV:** _____
   (Acusación IV:)

☐ **Additional counts continue on a separate page.**
(Acusaciones adicionales continúan en una página aparte.)

3. **ADDITIONAL CASE RECORD INFORMATION (if known)** */ (INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE LOS ANTECEDENTES PENALES DEL CASO) (si se conocen)*

a. **Location of arrest:** _____
(Lugar de arresto:)

b. **Name of the arresting agency:** _____
(Nombre del departamento del orden público que arrestó al acusado:)

c. **Date of arrest:** _____
(Fecha de arresto:)

d. **Name of the prosecuting agency if charges were filed:** */ (Nombre de la agencia acusadora si las acusaciones fueron imputadas:)*

_____

_____

e. **Name of the justice court and the justice court case number if the case was initially filed in a justice court but was transferred to the superior court.** */ (Nombre del juzgado de la paz y el número de caso del juzgado si el caso inicialmente fue presentado en un juzgado de la paz, pero después fue transferido al tribunal superior.)*

_____

_____

_____

Case Number: _____
(Número de caso:)

4. DESCRIBE YOUR SITUATION (required)* */ (DESCRIBA SU SITUACIÓN: (obligatorio)*)*

You must check at least one box that applies to your situation.
(Debe marcar por lo menos una casilla que aplica a su situación.)

☐ **I was arrested for a criminal offense and no charges were filed. If checked, please go to Section III.** */ (Fui detenido por una infracción penal y no se formularon infracciones en mi contra. Si marca esta casilla, por favor proceda a la Sección III.)*

☐ **I was charged with one or more criminal offenses and the charge(s) were subsequently dismissed or resulted in a not guilty verdict at trial. A dismissal or not guilty verdict was entered on _____.**
(Se imputaron en mi contra una o más infracciones penales y las acusaciones y posteriormente fueron desestimadas o resultaron en un veredicto de no culpable en el juicio. La desestimación o un veredicto de no culpable se hizo constar en la fecha XXX)

☐ **I was charged with a criminal offense and a judgment of guilt was entered on** */ (Fui imputado por una infracción penal y un veredicto de culpabilidad se hizo constar en la fecha XXX)* **_____.**

SECTION II. SENTENCE COMPLIANCE */ (SECCION II. CUMPLIMIENTO DE LA SENTENCIA)*

1. **I have satisfied all required monetary terms of the sentence, including outstanding fines, fees, restitution, or other court-ordered financial obligations.*** */ (He cumplido con todas las condiciones de las obligaciones monetarias de la sentencia, entre ellas las multas, los honorarios, las indemnizaciones, u otras obligaciones financieras pendientes, ordenadas por el juez. *)* ☐ **Yes** */ (Sí)* ☐ **No** */ (No)* ☐ **N/A** */ (No aplica).*
2. **I have completed all other terms of the sentence, such as incarceration, probation, employment, classes, drug/alcohol testing, or other requirements.*** */ (He cumplido con cada una de las condiciones de la sentencia, entre ellas la pena de cárcel, régimen a prueba, empleo, clases, pruebas de alcohol / drogas, u otros requisitos. *)* ☐ **Yes** */ (Sí)* ☐ **No** */ (No)* ☐ **N/A** */ (No aplica)*.
3. **I have received an absolute discharge from the Arizona Department of Corrections.***
*(El Departamento correccional de Arizona me ha concedido la absolución total. *)*
☐ **Yes** */ (Sí)* ☐ **No** */ (No)* ☐ **N/A** */ (No aplica).*

You may not file this petition if you checked "No" to questions 1, 2 or 3 above.
(No puede presentar esta solicitud si marca la respuesta "No" a las preguntas 1, 2 o 3 que se indican arriba.)

Case Number: _____
(Número de caso:)

SECTION III. PRIOR SEALING OF RECORD(S)
(SECCION III. ANTECEDENTES PENALES RESERVADOS PREVIAMENTE)

1. **Have you previously filed a petition to seal case records under A.R.S. § 13-911 in this case?**
   (¿A presentado previamente una solicitud para reservar los antecedentes penales en este caso, de acuerdo con la Sección 13-911 de las ARS?) ☐ **Yes** */ (Sí)* ☐ **No.** */ (No.)*
   If yes, what was the date of your last petition? _____
   (Si contestó sí, ¿cuál fue la fecha de su última solicitud?)

SECTION IV. OTHER INFORMATION FOR THE COURT
(SECCION IV. OTRA INFORMACIÓN PARA EL TRIBUNAL)

1. **Have you been convicted of any other offenses since the conviction for which you are asking the court to seal records?** ☐ **Yes** */ (Sí)* ☐ **No.** */ (No.)*
   (¿Ha sido condenado por algún otro delito desde que recibió la condena por la que está solicitando la reserva ante el tribunal?)
2. **Are there any pending charges that you are aware of that have been filed against you?**
   (¿Está al tanto de alguna acusación pendiente formulada en su contra?)
   ☐ **Yes** */ (Sí)* ☐ **No** */ (No)* ☐ **Unknown** */ (Desconocido)*
3. **Is there anything else you would like the court to consider regarding this petition?**
   (¿Hay algo más que desea que tome en cuenta el juez con respecto a esta solicitud?)

   _____

   _____

   _____
4. ☐ **Attached is other pertinent documentation (non-originals). List attached documents:**
   (Adjunta está otra documentación pertinente (no los originales). Enumere los documentos adjuntos.)

   _____

   _____

   _____

Case Number: _____
(Número de caso:)

NOTICE */ (AVISO)*

This petition may be denied if information in this petition is found to be inaccurate.
(Esta solicitud puede ser denegada si se encuentra que la información en esta solicitud es inexacta.)

You must notify the court of any new charges that are filed against you after this petition is filed, regardless of state or jurisdiction.
(Es obligatorio informarle al tribunal si se han imputado acusaciones nuevas en su contra después de que se haya presentado esta solicitud, sea cual sea el estado o jurisdicción.)

If you filed an appeal from a limited jurisdiction court regarding the charges that you seek to have sealed, you must also file a petition in superior court if you want those records sealed.
(Si presentó un recurso de apelación de un tribunal de competencia limitada en lo que se refiere a las acusaciones que busca reservar, también tendrá que presentar una solicitud en el tribunal superior si quiere que se realice la reservación de esos registros.)

DECLARATION
(DECLARACIÓN)

I declare under penalty of perjury that the information I have provided in this petition and any attachments is true and correct to the best of my knowledge.
(Declaro bajo pena de perjurio, que la información proporcionada en esta solicitud y cualquier documento anexo es verdadera y correcta.)

_____
Date */ (Fecha)*

_____
Petitioner/Petitioner's Signature
(Solicitante/Firma del solicitante)

Printed Name: _____
(Nombre en letra de molde:)
Address: _____
(Domicilio:)
City, State, Zip: _____
(Ciudad, estado, código postal:)

For Clerks Use Only / *(Para uso exclusivo de la secretaria)*

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN COCHISE COUNTY COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE COCHISE)

STATE OF ARIZONA, Plaintiff
(ESTADO DE ARIZONA, Solicitante)

-vs- / *(contra)*

_____

Defendant (FIRST, MI, LAST) /
(Demandado (NOMBRE, INICIAL DEL SEGUNDO NOMBRE, APELLIDO))

Case Number: _____
(Número de caso)

ORDER REGARDING PETITION TO SEAL CRIMINAL CASE RECORDS
ARS § 13-911 / (*ORDEN TOCANTE AL SELLO DE HISTORIAL PENAL*
Ver la sección 13-911 de las Leyes revisadas de Arizona (A.R.S. por sus siglas en inglés))

Based on the information presented to the court, pursuant to ARS § 13-911, the petition requests sealing of the following records: *(Check only those that apply)* / *(Con base en la información que se ha presentado al tribunal, EL TRIBUNAL FALLA QUE: (Solamente lo seleccionado en las siguientes casillas.))*

☐ **Arrest records of an arrest occurring on or about _____ [*insert date*] by the following law enforcement agency:** / *(X La ficha policial de un arresto que ocurrió aproximadamente el XX/XX/XXXX [escriba la fecha] por parte del siguiente departamento del orden público:)* _____

_____

☐ **Charging documents created by the following prosecuting agency:** / *(X Los informes acusatorios establecidos por la siguiente fiscalía:)*_____

_____.

☐ **All records relating to the eligible charge(s) in court case number** _____.
/ *(X Todas las actas relativas a la(s) imputación(es) que reúna(n) los requisitos necesarios en el número de caso judicial XXX).*

Case Number: _____
(Número de caso)

I. THE COURT MAKES THE FOLLOWING FINDINGS OF FACT AND CONCLUSIONS OF LAW: ***(Check only those that apply)*** */ (EL TRIBUNAL EMITE LOS SIGUIENTES FALLOS FÁCTICOS Y CONCLUSIONES DE DERECHO: (Solamente lo seleccionado en las siguientes casillas.))*

☐ **The Court is initially unable to act on the petition because it lacks a sufficient description of the records to be sealed.** ***(If this statement is selected, go directly to the Ordering section to dismiss the petition)*** / *(X Inicialmente el tribunal no puede fallar sobre el pedimento porque no cuenta con una descripción suficiente de los historiales que se piden sellar. (Si se elige esta casilla, diríjase directamente a la sección "Se ordena" para desestimar el pedimento.))*

☐ **A copy of the petition and supporting documentation was provided to the applicable prosecuting agency.** / *(X Se proporcionaron a la fiscalía correspondiente una copia del pedimento y documentación justificativa.)*

☐ **The prosecutor timely responded to the petition, OR [ ] the prosecutor has not responded to the petition and at least 10 days have passed since the petition was filed.** / *(X El fiscal contestó al pedimento de forma oportuna O X el fiscal no ha contestado al pedimento y han pasado por lo menos 10 días desde que se presentó el pedimento.)*

☐ **If the prosecutor filed a response, the petitioner timely replied to the response.** / *(X Si el fiscal presentó una contestación, el solicitante presentó una réplica a la contestación.)*

☐ **The Court's case file and electronic records that are the subject of the request for sealing have already been purged pursuant to the records retention schedule.** / *(X El archivo del caso y las actas judiciales electrónicas que sean sujetos a la solicitud de sello ya han sido eliminados según la lista de retención de información.)*

☐ **It has been at least 30 days since the Petition to Seal Criminal Case Records was filed, OR it has been less than 30 days since the Petition to Seal Criminal Case Records was filed, but the court has received notice that the prosecutor and all victims who have made a request for post-conviction notice do not object to the Petition to Seal Criminal Case Records.** / *(X Han transcurrido por lo menos 30 días desde que se presentó el Pedimento para sellar un historial penal, O han transcurrido menos de 30 días desde que se presentó dicho pedimento, pero el tribunal ha sido avisado de que el fiscal y todas las víctimas quienes hayan solicitado el aviso poscondenatorio no se oponen al Pedimento para sellar un historial penal.)*

☐ **The court has reviewed any report provided by the Department of Public Safety under ARS § 13-911(H).** / *(X El tribunal ha examinado cualquier informe proporcionado por el Departamento de Seguridad Pública según la sección 13-911(H) de A.R.S.)*

Case Number: _____
(Número de caso)

☐ **The defendant has not been subsequently convicted of a felony or misdemeanor offense other than a non-DUI Title 28 misdemeanor offense.** / *(X El procesado no ha sido condenado por una falta o un delito posteriormente, salvo una falta del título 28 que no sea conducir bajo la influencia de alcohol o estupefacientes (DUI por sus siglas en inglés).)*

☐ **The offense(s) described in the petition is eligible to be sealed under ARS § 13-911.** / *(X El/los acto(s) ilícito(s) que se describen en el pedimento reúne(n) los requisitos para ser sellados según la sección 13-911 de A.R.S.)*

☐ **The timeframes required by ARS § 13-911(E) have passed.** / *(X Se han cumplido los plazos señalados en la sección 13-911(E) de A.R.S.)*

☐ **The petition was filed in the correct court pursuant to ARS § 13-911(C).** / *(X Se presentó el pedimento en el juzgado correspondiente según la sección 13-911(C) de A.R.S.)*

☐ **The defendant has completed all terms and conditions and sentencing, including the payment of all monetary obligations and restitution.** / *(X El procesado ha cumplido todas las condiciones de la pena, incluyendo el pago de todo adeudo e indemnización.)*

☐ **Granting the petition is in the best interests of the petitioner and the public's safety.** / *(X La concesión del pedimento es en beneficio del solicitante y la seguridad pública.)*

☐ **Granting the petition is not in the best interests of the petitioner or the public's safety, or the petitioner is not entitled to have the requested records sealed for the following reasons:** / *(X La concesión del pedimento no es en beneficio del solicitante ni la seguridad pública o el solicitante no tiene derecho a que se selle el historial penal solicitado debido a los siguientes motivos:)*

- ☐ **The timeframes required by ARS § 13-911(E) have not passed.** / *(X No se han cumplido los plazos señalados en la sección 13-911(E) de A.R.S.)*
- ☐ **The offense(s) described in the petition is not eligible to be sealed under ARS § 13-911.** / *(X El/los acto(s) ilícito(s) que se describen en el pedimento no reúne(n) los requisitos para ser sellados según la sección 13-911 de A.R.S.)*
- ☐ **Other:** / *(X Otro:)* _____.

☐ **Other findings:** / *(X Otras determinaciones:)* _____
.

II. THEREFORE, IT IS ORDERED: / *(POR LO TANTO, SE ORDENA:)*

A. ☐ **DISMISSING the petition to seal criminal case records for:** / *(X DESESTIMADO el pedimento para sellar el historial penal por:)*

- ☐ **Failure to provide sufficient information.** / *(X No haber proporcionado suficiente información.)*

Case Number: _____
(Número de caso)

☐ **The petition was not filed in the correct court.** / *(X No haber presentado el pedimento en el juzgado correspondiente.)*

☐ **Other reasons:** / *(X Otros motivos:)* _____

B. ☐ **DENYING the petition to seal criminal case records.** / *(X SE DENIEGA el pedimento para sellar un historial penal.)*

C. ☐ **GRANTING the petition to seal criminal case records.** / *(X SE CONCEDE el pedimento para sellar un historial penal.)*

IT IS FURTHER ORDERED, in accordance with ARS § 13-911, / *(ADEMÁS, SE ORDENA, de acuerdo con la sección 13-911 de A.R.S.,)*

Sealing all records relating to the petitioner's arrest, conviction and sentence for the particular offense(s) identified above. / *(Que se selle todo el historial penal con relación al arresto, la condena y pena del solicitante por el/los acto(s) ilícito(s) específico(s) antes mencionado(s).)*

Directing the Clerk of the Court to seal all case records relating to the petitioner's arrest, conviction, sentence for the particular offense(s) identified above and transmit a copy of this order to the Department of Public Safety and the prosecutor. / *(Se ordena que la secretaría del tribunal selle todo el historial penal relacionado con el arresto, la condena y pena del solicitante por el/los acto(s) ilícito(s) específico(s) antes mencionado(s) y que remita una copia de la presente orden al Departamento de Seguridad Pública y el fiscal.)*

DATED this _____ day of _____, _____. /
(A FECHA de XXX de XXX,XX)

_____
Judicial Officer / *(Funcionario judicial)*

IF THE COURT HAS DENIED YOUR PETITION, YOU MUST WAIT AT LEAST 3 YEARS AFTER THE DATE OF THE DENIAL BEFORE YOU CAN FILE A NEW PETITION. */ (SI EL JUEZ HA DENEGADO SU PEDIMENTO, USTED DEBERÁ ESPERAR POR LO MENOS 3 AÑOS DESPUÉS DE LA FECHA DE DICHA DENEGACIÓN ANTES DE PRESENTAR UN PEDIMENTO DE NUEVO.)*